

European Network of Information Centres for the Performing Arts  
Réseau Européen des Centres d'Information sur le Spectacle Vivant

23th May 2006

Dear Members,

Firstly thank you to those who attended and contributed to our General Assembly on 20<sup>th</sup> April 2006 in **Istanbul Technical University's Taskisla Campus**. For those who couldn't attend, here is a short summary:

**Attendance:**

**Michael Freundt** and **Tomas Engels** [German Centre of the ITI]; **Dries Moreels** [Vlaams Theater Instituut], **Luciano Brogi** [IALS]; **Don Nixon** [Theatre Institute (Czech Republic)], **Kamma Siegumfeldt** [Danish Dance Information Centre]; **Riitta Seppälä** and **Nina Jaaskelainen** [Finnish Theatre Information Centre]; **Sanna Rekola** [Finnish Dance Information Centre]; **Caroline Williams** and **Jen Coppinger** [Theatre Shop, Ireland]; **Bianca De Waal** and **Anja Krans** [Theater Instituut Nederland]; **Tove Bratten** and **Ådne Sekkelsten** [Norwegian Association of Performing Arts/Danse- og Teatersentru]; **Marina Medkova** [RASSITEJ/Russian Centre of ASSITEJ]; **Romana Maliti** and **Zora Jairova** [The Theatre Institute Bratislava]; **Natalia Raitarovskaya** [The Russian Theatre Federation].

**Regrets:** **Consolacion Martin** [Centro Documentación Artes Escénicas Andalucía (CDAEA), Spain]; **Jan Christiansen** [Danish ITI & Theatre Union]; **Laurent Sebillotte** [CND]; **Jean Louis Battistetti** [Arcade]; **Katrin Ella** [Estonian Theatre Union]; **Piia Ahonen** [Finnish Dance Information Centre].

**ENICPA presentation**

ENICPA President Michael Freundt gave a brief introduction to the history, the goals and the structure of network.

(This power point presentation is available in the members reserved area of the ENICPA.org website under Promotion)

**Members Book**

Michael also presented the draft 'members book' - a collection of one-page profiles of each member as an internal communication tool, and perhaps in time something to distribute to people outside the network. Members responded positively to the draft and it was agreed that people should send any edits as soon as possible. (A word doc will be sent to you in the next few days, please send any amended information about your organization by 1<sup>st</sup> June to Michael- [m.freundt@iti-germany.de](mailto:m.freundt@iti-germany.de) )

### **Summary of previous meetings**

Michael also gave a brief summary of our meeting in Centro Centro de Documentación de las Artes Escénicas Andalucía, Seville in October 2005 and our Board Meeting at The Vlaams Theater Instituut, Brussels in February 2006.

### **Guest, Nicosia Turkish Municipal Theatre**

Our guest Hakan Elmasoglu from Lefkosa Belediye Tiyatrosu/Nicosia Turkish Municipal Theatre gave an introduction to his theatre's work. Founded in 1980, the Municipal Theatre has developed into a unique Turkish Cypriot theatre, working under the auspices of the Nicosia Turkish Municipality (Northern Cyprus). They produce three shows a year and tour festivals such as Istanbul Mekan Theatre Festival, the international Kypria Festival and recently took part in My Unknown Enemy Workshop in Germany. They also cooperate with the Greek Cypriot Satirigo Theatre, holding a strong belief that the arts and theatre can promote peaceful understanding between Northern and Southern Cyprus. Hakan stated his wish to become an ENICPA member.

### **Accounts:**

ENICPA Treasurer Dries Moreels presented the accounts and the members accepted the books and acquitted the board.

### **Membership:**

The members voted on the inclusion of two proposed new members:

- Lefkosa Belediye Tiyatrosu/ Nicosia Turkish Municipal Theatre, approved by all members present or represented by proxy.
- Theatre Union of The Russian Federation (STD), approved by all members present or represented by proxy.

A profile of our two new members will follow in the next infoquick

### **Dance Video Navigator:**

Luciano Brogi presented ENICPA's dance video navigator project, and encouraged ENICPA members to commit to becoming involved. The database uses a very simple RSS tool to merge information from existing databases into a central database. Luciano and Dries have developed this tool to allow this and other shared database projects to be realized with minimal administrative effort and virtually no cost.

- For further information of the pilot stage of this project, please visit the TASK GROUPS section of the Enicpa.org website (in the reserved area), and follow the first link- RSS Attempt
- For further information about becoming involved with this project contact Bianca [biancaw@tin.nl](mailto:biancaw@tin.nl)

### **Autumn Meeting: Bratislava/Nitra, Slovakia**

We discussed the options for the forthcoming autumn meeting. In addition to the offer from the Theatre Institute in Bratislava to host the meeting at the time of the NITRA festival, Enicpa received an invitation from Jan Christiansen (details presented by Michael) to host the meeting in Copenhagen, and Riitta Seppala offered to host the meeting as part of the Autumn IETM meeting in Helsinki.

Bianca reminded us it was decided in principle not to coincide the Autumn Enicpa meeting with IETM as this was often problematic for members to attend.

It was discussed and agreed that the offer from Romana Maliti and Zora Jaurova to hold the meeting in Bratislava/Nitra, **September, 22<sup>nd</sup>- 24<sup>th</sup>** was the most suitable and further information will follow. It was decided that the main topic for this meeting would be electronic archiving, and that a session would be given to members projects also. We will require early registration for this meeting as hotels and theatre shows are booked long in advance, so the invitation will be sent to members in June, along with the provisional programme for the festival.

### **Matters arising:**

Caroline informed the members that we are assessing the effectiveness of the web tools and communication aspects of the network and said that a brief survey would follow. We would appreciate any feedback members can give us- this is your network, we want the tools to work effectively for your benefit. This survey will be emailed to you shortly.

The meeting was brought to a close by Michael and the members enjoyed excellent Turkish food at a nearby restaurant.

### **Working Group, Friday 21<sup>st</sup> April**

On the following day, ENICPA hosted a Working Group on e-newsletters, presented by Wolfgang Knauff, Managing Director of the "Kulturserver" Foundation in Germany. This session was well attended and Dries introduced the ENICPA network to all those present.

### **With best wishes,**

Caroline Williams, ENICPA secretary

**ENICPA Board: President: Michael Freundt [International Theatre Institute (ITI), Germany] Treasurer: Dries Moreels [Vlaams Theater Instituut (VTI), Belgium] Secretary: Caroline Williams [The Irish Playography, Ireland], Secretary: Consolacion Martin [Centro Documentación Artes Escénicas Andalucía (CDAEA), Spain], Luciano Brogi [IALS, Italy], Jan Christiansen [Danish ITI & Theatre Union]**

*ENICPA – c/o Vlaams Theater Instituut – Sainctelettesquare 19 – 1000*

*Brussels, Belgium*

*Phone +32 22 01 09 06, Fax: +32 22 0 3 02 05*

*Web: [www.enicpa.org](http://www.enicpa.org)*

**European Network of Information Centres for the Performing Arts**  
**Réseau Européen des Centres d'Information sur le Spectacle Vivant**

---

le 23 mai 2006

Chers membres,

Tout d'abord merci à tous ceux qui ont assisté et participé activement à notre assemblée générale le 20 avril 2006 à l'**Istanbul Technical University's Taskisla Campus**. Pour tous ceux qui n'ont pas pu assister, voici un court compte rendu:

**Présents:**

**Michael Freundt** et **Thomas Engel** [German Centre of the ITI]; **Dries Moreels** [Vlaams Theater Instituut], **Luciano Brogi** [IALS]; **Don Nixon** [Theatre Institute (Czech Republic)], **Kamma Siegumfeldt** [Danish Dance Information Centre]; **Riitta Seppälä** et **Nina Jaaskelainen** [Finnish Theatre Information Centre]; **Sanna Rekola** [Finnish Dance Information Centre]; **Caroline Williams** et **Jen Coppinger** [Theatre Shop, Ireland]; **Bianca De Waal** et **Anja Krans** [Theater Instituut Nederland]; **Tove Bratten** et **Ådne Sekkelsten** [Norwegian Association of Performing Arts/Danse- og Teatersentru]; **Marina Medkova** [RASSITEJ/Russian Centre of ASSITEJ]; **Romana Maliti** et **Zora Jourova** [The Theatre Institute Bratislava]; **Natalia Raitarovskaya** [The Russian Theatre Federation].

**Absents:** **Consolacion Martin** [Centro Documentación Artes Escénicas Andalucía (CDAEA), Spain]; **Jan Christiansen** [Danish ITI & Theatre Union]; **Laurent Sebillotte** [CND]; **Jean Louis Battistetti** [Arcade]; **Katrin Ella** [Estonian Theatre Union]; **Piia Ahonen** [Finnish Dance Information Centre].

**Présentation ENICPA**

Le président d'ENICPA Michael Freundt a donné une brève introduction sur l'histoire, les buts et la structure du réseau.

(Cette présentation power point est accessible sur le site Internet ENICPA.org dans l'espace réservé aux membres, sous Promotion)

**Le livre des membres**

Michael a également présenté une ébauche d'un 'livre des membres' – une collection de profils d'une page de chaque membre qui servira comme instrument de communication interne et sera peut-être un document à distribuer à des personnes à l'extérieur du réseau.

Les membres ont répondu de façon positive à ce projet et il a été convenu que tout le monde devrait envoyer d'éventuels textes le plus vite possible. (Un document Word vous sera envoyé dans les jours à venir, envoyez s'il vous plaît toutes les informations modifiées concernant votre organisation jusqu'au 1<sup>er</sup> juin à Michael - m.freundt@iti-germany.de)

### **Compte rendu des réunions précédentes**

Michael a également donné un bref compte rendu de notre réunion au Centro de Documentación de las Artes Escénicas Andalucía, à Seville en octobre 2005 et notre séance de comité de direction au Vlaams Theater Instituut, à Bruxelles en février 2006.

### **L'invité, Nicosia Turkish Municipal Theatre**

Notre invité Hakan Elmasoglu du Lefkosa Belediye Tiyatrosu/Nicosia Turkish Municipal Theatre a fait une présentation du travail de son théâtre. Fondé en 1980, le Théâtre Municipal s'est développé pour devenir un théâtre cypriot turc unique dans son genre, travaillant sous les auspices de la Nicosia Turkish Municipality (Chypre du Nord). Ils produisent trois spectacles dans l'année et font des tournées de différents festivals comme à l'Istanbul Mekan Theatre Festival, l'International Kypria Festival et ils ont participé récemment à l'atelier My Unknown Enemy en Allemagne. Ils collaborent également avec le Satirigo Theatre cypriot grec, ayant la conviction que les arts et le théâtre ont la possibilité de promouvoir une compréhension mutuelle et pacifique entre le nord et le sud de la Chypre. Hakan a déclaré sa volonté de devenir un membre d'ENICPA.

### **Comptes:**

Le trésorier d'ENICPA Dries Moreels a présenté les comptes et les membres les ont acceptés et ont donné décharge au comité de direction.

### **Adhésion:**

Les membres ont voté l'adhésion de deux nouveaux membres proposés :

- Lefkosa Belediye Tiyatrosu/ Nicosia Turkish Municipal Theatre, approuvé par tous les membres présents ou représentés par procuration.
- Theatre Union of The Russian Federation (STD), approuvé par tous les membres présents ou représentés par procuration.

Un profil de nos deux nouveaux membres va suivre dans le prochain Infoquick.

### **Dance Video Navigator:**

Luciano Brogi a présenté le navigateur danse vidéo, un projet d'ENICPA (dance video navigator project), et il a encouragé les membres à s'y engager. La base de données utilise un très simple outil RSS pour regrouper les informations des bases de données déjà existantes dans une base de données centrale.

Luciano et Dries ont développé cet outil afin que ce projet et d'autres projets de bases de données partagées soient possibles avec un minimum de démarches administratives et pratiquement sans charge financière.

- Pour des informations supplémentaires sur la première étape de ce projet, veuillez visiter la section TASK GROUPS sur le site Internet d'ENICPA.org (dans l'espace réservé aux membres), et suivez le premier lien RSS Attempt
- Pour des informations supplémentaires pour savoir comment participer à ce projet, contactez Bianca biancaw@tin.nl

### **Réunion en automne: Bratislava/Nitra, Slovaquie**

Nous avons discuté les différentes possibilités pour la réunion prochaine en automne. Outre la proposition du Theatre Institut à Bratislava d'accueillir la réunion pendant le festival NITRA, ENICPA a reçu une invitation de Jan Christiansen (les détails ont été présentés par Michael) proposant d'accueillir la réunion à Copenhague, et Riitta Seppala a offert de la recevoir dans le cadre de la réunion automnale de l'IETM à Helsinki.

Bianca nous a rappelé qu'il avait été décidé en principe de ne plus faire coïncider la réunion d'ENICPA en automne avec celle d'IETM puisqu'il y avait souvent des problèmes pour les membres d'assister à la réunion.

Après une discussion, il a été convenu que l'offre de Romana Maliti et Zora Jaurova de tenir la réunion à Bratislava/Nitra le **22 au 24 septembre** serait le plus propice et des informations supplémentaires suivront.

Il a été décidé que le sujet principal de la réunion serait l'archivage électronique et qu'une session serait également réservée pour des projets de membres.

Nous demandons une inscription rapide pour cette réunion parce que les hôtels et les représentations de théâtre sont réservés longtemps à l'avance. Les invitations seront envoyées aux membres en juin, avec le programme provisoire du festival.

### **Matières en cours**

Caroline a informé les membres que nous sommes en train d'évaluer l'efficacité des outils sur Internet et des aspects de communication du réseau et qu'une brève enquête suivrait (voir pièce jointe). Nous apprécierons toutes les réactions dont les membres pourront nous faire part – c'est votre réseau et nous voulons que les outils fonctionnent d'une manière efficace à votre profit.

La réunion a été clôturée par Michael et les membres ont pu savourer l'excellente nourriture turque dans un restaurant proche.

### **Groupe de travail, le vendredi 21 avril**

Le jour suivant, ENICPA a reçu un groupe de travail sur les communiqués électroniques (e-newsletters), présenté par Wolfgang Knauf, directeur de la Fondation « Kulturserver » en Allemagne. Cette séance a attiré beaucoup de monde et Dries a présenté le réseau ENICPA à tous ceux qui ont été présents.

**Avec les meilleurs vœux,**

Caroline Williams, secrétaire d'ENICPA

ENICPA comité: **Président: Michael Freundt [International Theatre Institute (ITI), Allemagne]**  
**Trésurier: Dries Moreels [Vlaams Theater Instituut (VTI), Belgique]** **Sécretaire: Caroline Williams [The Irish Playography, Irlande], Sécretaire: Consolacion Martin [Centro Documentación Artes Escénicas Andalucía (CDAEA), Espagne], Luciano Brogi [IALS, Italie], Jan Christiansen [Danish ITI & Theatre Union]**

*ENICPA – c/o Vlaams Theater Instituut – Sainctelettesquare 19 -1000  
Bruxelles,Belgique*

*Phone +32 22 01 09 06, Fax: +32 22 0 3 02 05*

*Web: [www.enicpa.org](http://www.enicpa.org)*